Lovely Strange Dark

GUNJOU GAKUSHA
"ULTRAMARINE SCHOOLDAYS"
BY IRIE AKI

CHAPTER 38

Translation Kurenai
Editing Cpt. Mischief
QC Ianu

Chapter 38

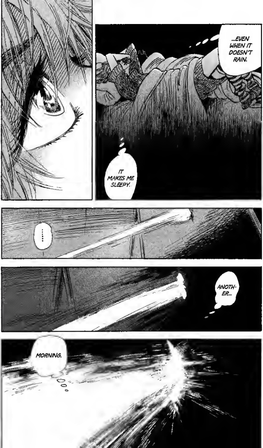
Farewell to Ultramarine Schooldays


Farewell to
Ultramarine Schooldays


CRACKLE
CRACKLE
We'll start with
to-day's horo-scopes
Ari-es
CRACKLE


TEETER
CRASH
URK!
UGH..
FLAP
SCATTER
SCATTER
SCATTER


It's been six months...
since I last went home.
At the end of every summer break,
the two of us would get out of our houses
Skip school. Go places. Sleep anywhere.
And..
that's about it.
CRACKLE
CRACKLE
......
SNIFF
I SMELL RAIN...


...EVEN WHEN IT DOESN'T RAIN.
IT MAKES ME SLEEPY.
......
ANOTHER...
MORNING.


AKI-MARU!
ICHINO!
RISE AND SHINE.
DIDN'T YOU HEAR THE ALARM?
DO YOU KNOW WHAT DAY IT IS?
SLAM
GET UP ALREADY.
yawn
......
WHAT DAY IS IT?
WHAT-EVER. I'M SLEEPY.
NO GOING BACK TO SLEEP!
rattle
rattle
rattle
HEY!
RATTLE
HEY!


SLIDE
IT'S YOUR...
ALL-
DANGLE
GRADU-ATION DAY,
I'VE BEEN TELLING YOU, TEACH,
YOU'RE NOT SUPPOSED TO OPEN THE DOOR...
FROM THE OUTSIDE.
......
BLAM
SNORE
GRADU-ATION DAY!


YOU HAVE TO COME!
YOU HAVE TO!
LIKE HELL I'M GOING. WHAT A DRAG.
YOU MISSED A SPOT SHAVING
AH?
YOUR SHIRT'S INSIDE OUT
HUH?
WHERE'S
YOUR SUIT?
I'M OFF.
DON'T BE LATE.
CHOMP
ALL RIGHT.


YOU'RE A GROWN-ASS MAN.
GET IT TOGETHER.
AT THE CLEANER'S.
AND THE FORMS IN THE FRIDGE?
JEEZ
OOPS, I ALMOST FORGOT.
I WON'T BE YOUR TEACHER ANYMORE!
BLAM
WHEN THIS IS ALL OVER,
YOU'RE GOING BACK HOME.
HEY!
NO NEED TO DO THAT!


FLAP
SLAM
......
ROLL
......
IT'S WEIRD.
WHAT'D HE SAY ON HIS WAY OUT?


MMM?
......
THEY'VE BEEN CLEANED
WHY DIDN'T HE PICK UP HIS OWN SUIT TOO?


WHOOSH
MORN-ING
MORN-ING


YO.
WHAT'S THE PLAN AFTER, ICHINO?
LET'S GO KARAOKE.
SLIDE
SEN-IORS..
GATHER AT THE GYM.
LINE UP BY CLASS!
SO OUT OF IT.
GOING HOME?
YEAH, YEAH.
I THINK I'M GONNA DOZE OFF.
ME TOO
HA HA HA


Gradu-
ates,
please
rise.
RISE!


AKIMARU, YOU SLEEP TOO MUCH.


WHOA!
...!
ulp
SHUT UP!
AFTER WHAT I SAID TO YOU TWO, YOU STILL DITCHED.
DOU-BLE!
GIRLS WILL LOVE YOU!
Y-Y-YOU SHOULD WEAR THAT ALL THE TIME!
30 PER-CENT MORE!
NO, 50 PERCENT MORE!
HEY!
WHERE WERE YOU?
YOU LEFT YOUR BAGS!
DAMN, TEACH, YOU'RE HOT!
sque


PIPE DOWN AND LINE UP!
YOU IDIOTS!
TRY SAYING A PICK-UP LINE!
IF YOU'D TOLD US DRESSED LIKE THAT, WE WOULD'VE LISTENED!
PAT PAT
RIGHT?
WHAT ARE YOU DOING,
TEACH?
HEY!
DON'T SIT!
WHAT?
FLAP


OH, HEY
OUR CERTS
YOU COULD GIVE THEM TO US WHEN WE LEAVE.
YUKARI AKIMARU.
KEI ICHINO.


STAND UP STRAIGHT.


BUT...
THERE'S A LOT I WANTED TO SAY, EVEN THOUGH I BORED YOU TO DEATH.
......
TO THIS DAY, I STILL DON'T KNOW WHAT TO SAY...
TO WHIP YOU INTO SHAPE.
......
YOU'RE FUN.
YUP.
NAH,
YOU'RE NOT A BORE.
KIDS.
heh
WHAT?


BEING AN ADULT HAS A LOT OF PERKS.
RUFFLE
YOU KIDS KNOW NOTHING, BEING STUCK IN THIS PLACE.
FROM NOW ON,
YOUR LIFE IS THE SUM OF HARD WORK AND EXPERIENCE.
SO YOU CAN TELL WHAT'S REAL AND WHAT'S NOT.
KEEP YOUR FEET ON THE GROUND...
YOU'LL BE TESTED MANY TIMES ALONG THE WAY.
ICHINO,
THE REAL FUN STARTS NOW.
AKI-MARU,
DON'T SLEEP TOO MUCH.


I WANT YOU TO EXPECT GOOD THINGS IN THE FUTURE.
CONGRATULA-TIONS ON YOUR GRADUATION.


......
SQUEEZE
......
TEACH,
WHAT...
SHOULD I DO?



The End of Chapter 38

After Story

Seasons




SNIFF
SNIFF
WEIRDO.
...

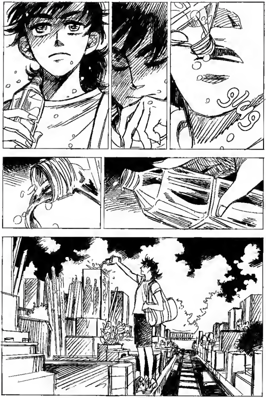

UMM, WELL...
LET'S SEE...
GOOD LUCK, ME!
COURSE.
PIECE OF CAKE.
SO THAT'S HOW
mutter
HOW'D IT GET UP THERE?
OH?
blah
YOUR BIRTHDAY GIFT, NINON.
DAMN, THEY'RE ACTUALLY SHOWING PROGRESS.

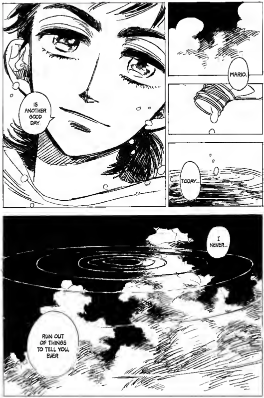

SHE SURE HAS KEPT HIM WAITING.
HE'S ALL GROWN UP NOW.
I THOUGHT HE WOULD HAVE PUT THE MOVES ON HER BY NOW.
SHE'S SO BEAUTI-FUL.
LOVELY.


RIGHT AS WE SPEAK.
WHOA


Chirrup
Chirrup
Chirrup
BUZZ
BUZZ
BUZZ
BUZZ


DIP
jingle
Cheers!
splash
slurp
CLASS REUNION
This is too embarrassing.
I'M GOING HOME.
THANKS FOR EVERYTHING!
Whaaaat?
Since when? How?
Ichijo?
SHIZUMA, SHE'S YOUR GIRLFRIEND?
HUUUh?




MARIO.
TODAY...
IS ANOTHER GOOD DAY.
I NEVER...
RUN OUT OF THINGS TO TELL YOU, EVER


YOU'RE MY LAST OPPO-NENT.
COME AT ME!
YOUR HIGHNESS, DON'T YOU THINK THIS IS A STEP BACKWARD~


PUMMEL PUMMEL
YOU GUYS MESSING WITH ME?
DO I LOOK LIKE A GIRL TO YOU?
FROM ?
Dear Michel
FR-
FROM ME.
FOR YOU.
HANG ON.
SKRIT SKRIT
I'M ALMOST DONE. LUNCH IS ON ME.
LAST SHOT?
THANKS, PIERRE.
SNAP
PIERRE'S A PROFES-SIONAL PHOTO-GRAPHER, AFTER ALL.
CHARLES DESERVES SOME CREDIT, TOO.
HE'S A PRO DESIGNER!
HIS REWARD WAS A ONE-TIME LUNCH?
THAT WON'T DO.
CHARLES SHOULD PAY IN FULL
of toys!


WHAT THE HELL?
YOU RUN AND YOU HIDE FROM ME.
LET...
LET GO!
CAUGHT YOU!
AT LAST!


IF YOU HATE ME THAT MUCH, STOP HANGING AROUND MY TURF!
I'M IN LOVE WITH YOU, IDIOT!
......
HUH?
DASH
AH!
THEN WHY ARE YOU RUNNING AWAY?!
HEY!
TELL ME YOUR NAME!



THE ACADEMY BOASTS..
A NUMBER OF EXTREMELY TALENTED YOUNG PEOPLE.
I'M CERTAIN YOU WILL FIND THEM MORE THAN SERVICE-ABLE, YOUR MAJESTY.
I EXPECT GREAT THINGS FROM YOU.
WELL, WELL.♪
GROUP INTERVIEWS ARE EX-HAUSTING.
I'M STAYING THE NIGHT AT THE ACADEMY.
BECAUSE YOU NEVER SNEAK IN TO SEE ME,
MY DEAR MAN.
TALK TO ME AFTER YOU'VE DISMISSED ALL YOUR GUARDS.


cough
cough
atchoo
FLUTTER
WHUMP
THUNK
TURN
IF YOU PASS OUT IN THE WRONG PLACE,
I'LL BE YOUR NURSE WHETHER YOU LIKE IT OR NOT!


YOU DON'T THINK SO?
YEAH, YEAH
I DO, I DO.
GOOD THING YOU HAVE ME, HUH?
SORRY, SORRY
RYDER, YOU'RE LATE!





Gunjou Gakusha

The End